歐洲文學史

清末民初文獻叢刊

周作人 著

BLOSSOM PRESS

需要全本请访问 www.ertongbook.com

清末民初文獻叢刊

歐洲文學史

周作人 著

朝華出版社
BLOSSOM PRESS

圖書在版編目（CIP）數據

歐洲文學史 / 周作人著. -- 北京 : 朝華出版社, 2018.9
（清末民初文獻叢刊）
ISBN 978-7-5054-4303-7

Ⅰ. ①歐… Ⅱ. ①周… Ⅲ. ①歐洲文學－文學史
Ⅳ. ①I500.9

中國版本圖書館CIP數據核字(2018)第172843號

歐洲文學史

作　　者 周作人

選題策劃 楊麗麗　尚論聰
責任編輯 劉小磊
特約編輯 孫　開　王春蕾
責任印制 張文東　陸競贏
封面設計 劉敬偉

出版發行 朝華出版社
社　　址 北京市西城區百萬莊大街24號　**郵政編碼** 100037
訂購電話 （010）68996618　68996050
傳　　真 （010）88415258（發行部）
聯系版權 j-yn@163.com
網　　址 http://zhcb.cipg.org.cn
印　　刷 藝堂印刷（天津）有限公司
經　　銷 全國新華書店
開　　本 880mm×1230mm　1/32　**字　　數** 99千字
印　　張 7.5
版　　次 2018年9月第1版　2018年9月第1次印刷
裝　　別 精
書　　號 ISBN 978-7-5054-4303-7
定　　價 56.00元

版權所有　翻印必究・印裝有誤　負責調換

出版前言

中國自一八四〇年鴉片戰争以來，傳統的農業文明在西方的堅船利炮轟擊之下徹底被顛覆，有擔當的知識分子苦苦追尋，思索社會改革的途徑。從最初的“師夷長技以制夷”到“民主制度，天下之公理”（梁啓超語），他們發現要“强國富民”，首先要“開啓民智”，祇有民衆擁有了獨立思想和批判精神，國家纔能實現真正的强大。在此後一百年的時間裏（一八四〇—一九四九），思想者們從社會變革深入到國民性的改造，用每一部作品見證着中國近代化的遞變歷程。這是一個極其重要的時代，《清末民初文獻叢刊》正是收録了這一時期的作品，大部分書籍都是早期版本，有着極高的文獻研究價值。

清末的中國經歷了“三千年來未有之大變局”（李鴻章語），大清王朝面對西方列强的艦炮，表現得驚慌失措。尤其是鴉片戰争，使“天朝帝國萬世長存的迷信受到了致命的打擊，野蠻的、閉關自守的、與文明世界隔絶的狀態被打

破了”（《馬克思恩格斯選集》）。一批士大夫知識分子，尤其是在歐美諸國擔任使臣或者游歷的知識分子最先覺醒，着眼于對西方國家的考察，進而反省本國政治制度的劣勢，可以視作“啓蒙”的端倪。如曾擔任駐英公使（兼任駐法公使）的郭嵩燾在《使西紀程》中以日記的形式記録了自己對歐西諸國的觀感，他在考察了英國的政治制度之後，發現英國政府官員收入超過三百磅者與普通老百姓一樣同等納税，他説：“此法誠善，然非民主之國，則勢有所不行。西洋所以享國長久，君民兼主國政故也。”他明確提出了“民主”，在國家的管理問題上，人民也有參與的權利。他在該書中所披露的西方政治、經濟、文化等領域優于大清帝國這一事實觸動了保守派的神經，立刻遭到保守派群起而攻之，進士何金壽彈劾他“有二心于英國，欲中國臣事之”，他家鄉湖南的民衆對他更是痛加詆毁，以至于滿城揭帖，誣蔑他“溝通洋人”，在這種群情汹汹的情况下，朝廷最後下旨將《使西紀程》毁版，從而使該書成了禁書。然而，書雖被毁版，却不能堵死民衆的傳播與閲讀的途徑，上海的《萬國公報》依舊連載該書，張佩綸曾説：“朝廷禁其書，而新聞紙接續刊刻，中外傳播如故也。”從某種意義上來説，啓蒙是

需要全本请访问 www.ertongbook.com

時代的需要，盡管清政府發諭旨禁了該書，民衆乃至一些朝廷大員却依舊在私下閱讀，以便瞭解外部的世界。進步的社會是開放性的，任何企圖“閉關鎖國”的努力都意味着歷史的倒退，祇有開放，與整個世界文明保持同等的步伐，纔能實現真正的强國之夢。當大批知識分子走出閉鎖的國門，親歷了文明的洗禮之後，也就把啓蒙的智識帶回了中華大地。容閎的《西學東漸記》，梁啓超的《新大陸游記》，崔國因的《出使美日秘日記》等一大批作品介紹了海外諸國的政治、經濟、軍事、外交、文化。雖然這些作品在認識上仍然帶有時代的局限性，然而却是那時最爲珍貴的聲音。

另一方面，在學術上，中國文化母體内“經世致用”思想與資産階級思想相結合，也喚起了變革，以康有爲、梁啓超爲首的改良派試圖通過自上而下的革新以實現變革。康有爲的《新學僞經考》《孔子改制考》就是借經學之表論資産階級學説之裏的著作，康有爲的弟子梁啓超更是通過《新民説》一書提出國民性改造。與早期啓蒙者“師夷長技”的器物文明引進不同，梁啓超上升到形而上的精神領域，從文化心理上更加徹底地進行變革。梁氏是清朝末年到民國初年一個橋梁式的人物，被譽爲“輿論之驕子，天縱之文豪”，

其影響力不但在學術領域，同時還在文學領域，他所倡導的“詩界革命”得到了譚嗣同、黄遵憲、丘逢甲等人的響應，黄遵憲的《日本雜事詩》，丘逢甲的《嶺雲海日樓詩鈔》都體現了這種主張。這一主張要求反映新的時代和新的思想，用“我手寫我口”（黄遵憲語）的方式直抒胸臆，對長期占詩壇主流的擬古主義、形式主義産生了巨大的衝擊，解放了寫作者的心靈和頭腦。

與社會變革同步的是早期對西方思想著作的翻譯，這裏面影響最大的是嚴復，他翻譯的《天演論》《社會通詮》等書直接孕育了民國一代的知識階層。魯迅、胡適等人在文章中都曾提到《天演論》對他們思想所産生的震撼。與嚴復略有不同的另一位翻譯家是林紓，他的譯作雖然參差不齊，但却在更細膩的心靈層次對讀者産生影響，許壽裳曾回憶，他和魯迅都熱衷于林譯的小説，如《巴黎茶花女遺事》《黑奴籲天録》《迦茵小傳》等作品。

辛亥革命之後，進步社會思潮成爲主流，比之清末思想啓蒙者“求存”的追求，民國以來的知識階層深入到了更加細微的肌理，一方面呼喚社會變革，另一方面進行點滴的建設，革命并不能使所有的一切一蹴而就，在更加深廣的領

域，事物的改變是由微觀而宏觀。通俗地説，比之于革命，建設的意義更大。如《中國商業史》《中國教育史》《中國倫理學史》《中國哲學史大綱》《中國小説史略》等一大批作品都是進行系統的梳理與建設的理論作品。其中，以胡適和魯迅二人的影響最大，他們的作品一紙風靡，從而成爲新文化運動的主力人物。

《清末民初文獻叢刊》收録的文獻大致上可以分爲三個階段，其中龔自珍、張之洞、魏源、郭嵩燾、薛福成等人的作品可視爲“早期啓蒙”，康有爲、梁啓超、黄遵憲、嚴復、林紓等人的作品可視爲“中期啓蒙”，胡適、魯迅、蔡元培等人的作品可視爲“晚期啓蒙”。當然，這種劃分并非嚴格意義上的，大部分啓蒙思想者隨着時代的變化，其思想在不斷進步。縱觀整個近現代史，可以發現，要求變革不是在某一個領域，由某一類人發起和完成的，而是全社會的要求。

變革，已經成爲全社會的共識。

從清末民初的文獻中，我們能够發現一種豐富性。這些作品涉及政治、經濟、軍事、教育、外交、宗教、心理、情感等方方面面，從内而外地净化着中國兩千年以來的封建積習。它不祇是對社會的改造，更是對人心靈的重塑；它首重

國家社會之建設，同時亦重靈魂心智之喚醒；它是宏大的，也是微觀的；它是嚴肅莊重的，也是活潑靈動的；這些作品結構精巧，思想内容深刻，擁有濃厚的人文主義色彩，對推動社會主義建設，實現中國夢有重大意義，是近現代中國一百年來最宏富的智識與情感的寶藏。因此，整理這些文獻作品，無論是出于資料保存的目的，還是爲圖書館提供資料副本，都有不可估量的意義。

特定時代下的文獻，當它一旦形成（既指草擬，創作的完成，也指其成爲一個載體），就不可再複製了，也就意味着它將面對消亡。對于文獻資料而言，越接近歷史事件發生的時代記録，越具有研究價值。文獻本身具有不可再生性，它衹會消亡，而不會增多。盡管文獻本身的文字可以保留下來，并進行傳播，却失去了當時的時代氣息。當時的作品可能在技巧上，文字的成熟度上不及當代，但它所負載的信息，創作者的情感都反映了當時的歷史，也就是説，它具有不可替代的歷史意義。

影印的版本有三個特點，第一是擁有文獻的“原始性”；第二個特點是“未經改動的”；第三個特點是“歷史的原貌”。所謂“原始性”，也就是説，它是第一手資

料，而非轉述的，回憶形成的；“未經改動的”，是指未被篡改、删節、挖補的；“歷史的原貌”是指在影印製作過程中，完全依照文獻的原來模樣……這樣製作出版的作品，無异延續了文獻的壽命。

近現代思想史上的一個最重大的思潮就是“開放”，從林則徐的“開眼看世界”到蔡元培的“兼容并包”，都是在倡導一種開放式的胸襟。而《清末民初文獻叢刊》最有魅力的部分就是“開放”這一主題，衹有融入到世界文明發展的進程中，中華文明纔能歷久彌新。

《清末民初文獻叢刊》編委會

二〇一七年四月十四日

凡 例

一、《清末民初文獻叢刊》（以下簡稱“叢刊”）爲影印本，舉凡所用之底本，均爲該書之早期版本。有清末刊本，亦有民國印本。

二、《叢刊》均依底本影印，未予删改，僅代表作者個人觀點，不代表官方立場；原刊本有誤，不予校改，以保留文獻之原貌。

三、《叢刊》所用之底本，因時日久遠存在漫漶的情況，均進行了修復；底本闕文、印刷不清，均保留原貌。

四、爲讀者閱讀之便，《叢刊》中之舊底本目録未標記頁碼者，編了目次；原底本有頁碼和目録，未予重複編目。

五、爲保持文獻的原始風貌，影印本保留了原書書影（原書爲多册，則保留第一册書影）、扉頁等信息。所用底本無相應信息者，則不予妄添，以免錯訛。

需要全本请访问 www.ertongbook.com

歐洲文學史

第一卷目錄

希臘

第一章　起源 …… 1

一　神代詩人　神話 …… 1

第二章　史詩 …… 6

二　Homeros …… 6

三　Ilias 與 Odysseia …… 8

四　Hesiodos …… 11

第三章　歌 …… 13

五　Elegos 與 Iambos　寓言 …… 13

六　獨吟詩人　Anakreon　Sappho …… 15

七　合唱詩人　Simonides 與 Pindaros …… 18

第四章　悲劇 …… 22

八　悲劇起源 …… 22

九　Aiskhylos …… 25

十 Sophokles 與 Euripides……28
第五章 喜劇……31
十一 喜劇起源……31
十二 Aristophanes ……33
第六章 文……35
十三 散文起源……35
十四 史……36
十五 演說……38
第七章 哲學……41
十六 古代三派……41
十七 自然學派 詭辯派……44
十八 Sokrates 派……46
第八章 雜詩歌……49
十九 牧歌 Theokritos ……49
二十 擬曲 Herodas ……51
二一 詩銘……53
第九章 雜文……58
二二 雜著 Theophrastos ……58

二三 小說 Longos Lukianos……60
第十章 結論……65
二四 希臘思想……65

第二卷目錄

羅馬

第一章 起原……1
一 羅馬思想 神話……1
二 原始戲劇……4
第二章 希臘之影響……7
三 史詩戲曲 Livius Ennius……7
第三章 戲曲……11
四 喜劇 Plautus Terentius……11
悲劇 Accius……15
五 諷刺詩 Lucilius……16
第四章 文……18
六 學術歷史演說 Cato……18
第五章 詩……21
七 哲學詩 Lucretius……21

八 抒情詩 Catullus ……24
第六章 文二……27
九 演說 Cicero ……27
十 歷史 Caesar ……28
學術 Varro ……29
第七章 詩二……31
十一 史詩牧歌 Vergilius ……31
十二 諷刺詩 Horatius ……36
十三 豔詩 Tibullus Propertius ……37
Ovidius……39
第八章 文三……42
十四 歷史 Livius ……42
第九章 詩三……44
十五 寓言 Phaedrus ……44
劇 Seneca ……46
史詩 Lucanus ……47
十六 諷刺詩 Petronius……47
Persius Juvenalis……49,50

詩銘 Martialis ……50
第十章 文四……52
十七 論文 Seneca Plinius ……52
歷史 Tacitus……53
第十一章 雜詩文……56
十八 詩 Ausonius ……56
十九 小說 Apuleius ……58
二十 基督教作者……60

第三卷目錄

第一篇 中古與文藝復興

第一章 緒論 …… 1
一 希臘思想與希伯來思想 …… 1
第二章 異教詩歌 …… 4
二 各國史詩 …… 4
第三章 騎士文學 …… 7
三 英雄詩 …… 7
四 抒情詩 …… 9
第四章 異教精神之再現……11

五　Aucassin et Nicolete　與浪游之歌……11
第五章　文藝復興之前驅……14
六　意大利 Dante Petrarca Boccaccio……14
英國 Chaucer……17
第六章　文藝復興期拉丁民族之文學……19
七　意大利……19
八　法國……22
九　西班牙……24
第七章　文藝復興期條頓民族之文學……26
十　英國……26
十一　德國……32

第二篇　十七十八世紀

第一章　十七世紀……34
十二　意大利……34
十三　西班牙……35
十四　德國……37
十五　法國……38
十六　英國……41

需要全本请访问 www.ertongbook.com